

تاریخ دباچ: 15 مچ 2024 م / 4 رمضان 1445 هـ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"قواسا بوکن سقدر مناھن لاقر دان
دھاگا"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جاہتن اکام اسلام سلاغور

" قواسا بوکن سقدر مناهن لاقردان دهاڠا "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ
الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ۖ ثُمَّ أَتَمُوا الصِّيَامَ إِلَى الْوَيْلِ وَلَا
تُبَشِّرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسْجِدِ ۚ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرَبُوهَا ۗ
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

¹ Al-Baqarah: 187

² ali-Imran : 102.

ساي مپرو اکر کیت برساما-سام منیڭکتکن کتقواءن
کیت کڤد الله سبحانه وتعالی دغن ملقساناکن سکالا
ڤرینتهش دان منیڭکلکن سکالا ڤرکارا یغ دلارغش. ماريله
کیت ممبری سقنوه تومقوان کڤد خطبة یغ دسمڤایکن.
جاغنه بریوال-بوال دان برلیکا-لیک دغن تیلیفون
بیمبیت. سموڭ خطبة این ممبری منفعة کڤد کیت
سموا.

ڤد هاری این، خطیب اکن مپمڤایکن خطبة یغ
برتاجوق "ڤواسا بوکن سقدر مناهن لافر دان دهاکا."
حضرین جمعة یغ دکاسیهي الله،

عباده ڤواسا یغ سدغ کیت لقساناکن سکارغ
مروڤاکن ساله ساتو درڤد روکون اسلام یغ لیم، ستیاف
اورغ اسلام واجب منونایکن ڤواسا، کچوالی جیک اد
عذور شرعی.

دسمڤیغ کیت برڤواسا، کیت جوک ڤرلو مڤتاهوئی
حکوم حکام برکاءیتن ڤواسا، سڤرتی برنیة ڤد مالم هاری
دان مناهن دیری درڤد ماکن دان مینوم ڤد سیاغ هاری

دبولن رمضان، سفرتي مان فرمان الله سبحانه وتعالى
دالم سورة البقرة اية 187 يغ دباچ دأول خطبة اين يغ
برمقصود :

"دان ماكنله سرتا مينومله سهيڠك پات كقد كامو
بنغ فوتييه (چهايا سياغ) دري بنغ هيتم (ككلاڤن مالم)،
ياءيت وقتو فجر. كمودين سمقورناكنله قواسا ايت
سهيڠك وقتو مالم (مغرب) دان جاڠنله كامو ستوبوهي
استري ۲ كامو كتيك كامو سداغ براعتكاف دمسجد. ايتله
باتس ۲ لارغن الله، مك جاڠنله كامو مغمقيريش. دمكين
الله منرغكن ايات ۲ حكومش كقد سكالين مانسي سوقايا
مريك برتقوى."

كيت فرلو مغانهوي فركارا ۲ يغ ممبطلكن قواسا
سفرتي مماسوقكن سسواتو كدالم روڠك بادن (ياءيت
مولوت، هيدوڠ، تليغا، قوبول دان دوبر) دغن سجاج.

قد وقتو سیاغ هاري دبولن رمضان، دلارغ ملاکوکن
فرستوبوهن دغن سغاج دان واجب کأتس سوامي ممباير
کفارة سرتا قضاء. تياذ کفارة قد استري کچوالي قضاء
سهاج.

حکمه لارغن فرکارا داتس اداله اونتوق مڠوجي
کأيمانن کيت. سجأوه مان کجوجورن کيت ترهادف
عباده فواسا یغ کيت لقساناکن دان کيقینن کيت بهاوا
الله سبحانه وتعالی ملیهت اف یغ کيت کرجاکن.
چونتوهن جک اورغ یغ تیدق برقواسا ماکن سچارا
سمبوي، کمودین مندعوا دیریش برقواسا، تياذ سیاقاله
یغ تاهو ملاءینکن الله سبحانه وتعالی سهاج.

جلس کقد کيت بهاوا فواسا این سباکاي
مدرسه، منتریة دان ملاتیه دیری کيت سوفايا برصفة
امانه، جوجور، براینتریتی دان راسا تغکوغجواب
ممیکول توکس سباکاي همبا الله سبحانه وتعالی. سموک

صفة اين منجادي عمالن يڠ برتروسن ددالم كهيدوقن
كيت، بوكن هاش دبولن رمضان سهاج.

حاضيرين جمعة يڠ دكاسيهي الله سبحانه وتعالى ،

باكي وانيتا يڠ سداغ برحدث بسر سقرتي حيض اتاو
نفاس، مريك دحرامكن برقواسا دان هندقله دكنتي قد
بولن ٢ يڠ لاءين. اسلام جوڠ ممبري كلوڠكارن كقد
ببراف كولوغن اونتوق برپوك اتاو منيڠكلكن قواسا. اكن
تتاڤي واجب دكنتي قد هاري يڠ لاءين سقرتي اورغ يڠ
ساكيت دان برتمبه مضرتهن جك برقواسا اتاو مريك يڠ
برمسافر سبلوم ناءيق فجر. جارق فرجالننث ملبيهي دوا
مرحله، اين برداسركن فرمان الله سبحانه وتعالى دالم
سورة البقرة اية 184:

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ
أَيَّامٍ أُخَرَ

"(قواسا یغ دواجبکن ایت ایاله) ببراڤ هاری یغ ترنتو، مک سسیاڤا دانتارا کامو یغ ساکیت، اتاو دالم مسافر، (بولیله ای بریوک)، کمودین واجبله ای برقواسا سباق (هاری یغ دبوک) ایت قد هاری ۲ یغ لاین ."

مانکالا باکی مریک یغ توا دان اورغ ساکیت یغ تیاد هارن سمبوه دان کدوا-دواش تیدق ممقو برقواسا، دبزن بریوک دان دکناکن فدیة سهاری سچوق برس دان تیدق واجب قضاء. این برداسرکن فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة البقرة ایه 184:

وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ^ط

" دان واجب اُتس اورغ ۲ یغ تیدق تردایا برقواسا (کران توا دان سباکایش) ممباير فدیة یاءیت ممبری ماکن اورغ میسکین."

حاضیرین جمعة یغ دخرمی سکالین،

حکمه برڦواسا انتارا لاءينش جوک اداله داقت
مغيلقکن کيت درڦد برچاکف ڦرکارا يځ کوتور، کجي
سڦرتي مڦومفت، مڦجي، مڦهينا، منچاچي، حسد دڦکي،
فتنه دان سباکائش کڦد اورځ لاءين دان جاځن ڦولا
بربوات بودوه يعني ملاکوکن ڦربواتن اورځ ۲ جاهيل
سڦرتي منجريت، ممکيق-مکيق، ملولوځ دان سباکائش.
اقابيلاد اورځ يځ مڦاجقش برکلاهي اتاو برتڦکر اتاو
اورځ مڦهينان مک کاتاکنله: "اکو سداځ برڦواسا". سڦرتي
مان حديث يځ دروايتکن اوليه ابو هريرة رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا يځ برمقصود:
"ڦواسا ايت ڦريساي اتاو بينتيځ، مک (اورځ يځ
ملقساناکنش) جاځنله بربوات کوتور دان جاځن ڦولا
بربوات بودوه. اقابيلاد اورځ يځ مڦاجقش برکلاهي اتاو
مڦهينان، مک کاتاکنله اکو سداځ برڦواسا"
(رواية البخاري).

حاضرين جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

قواسا داقت مليندوغي توانش دري ملاکوکن دوسا
سماس ددنیا، مک قواسا جوک اکن مليندوغي توانش
درقد عذاب نراک داخيرة کلق، سقرتيمان سبدا رسول
الله ﷺ يغ دروايتکن اوليه عايشه رضي الله عنها:

الصِّيَامُ جُنَّةٌ مِنَ النَّارِ

"قواسا ايت اداله قريسي دري اتي نراک"

(رواية امام احمد).

عباده قواسا يغ کاکل منچکه سساورغ يغ برقواسا
درقد ملاکوکن فرکارا معصية، مغيکوت هاوا نفسو،
برکونجوغ کتمفت معصية، مغمومت، منفتنه، مغي،
منيغو، برجودي دان سباکايث تيدق داقت مليندوغيث
دري سيقساءن عذاب الله سبحانه وتعالى داخيرة کلق.

مک اي تيدق منداقت اقا۲ قهالا دري قواسا
کچوالي سقدر لافر دان دهاک سهاج. عبادة مالم يغ

ددیریکنش سفرتی صلاة سنة تراویح، هاش سقدر سهر
(برجاگ مالم) سهاج. این برداسرکن حدیث یغ دروایتکن
اولیه ابوهریره رضی الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا
یغ برمقصود:

"بولیه جادی اورغ یغ برقواسا ایت تیدق منداقت
اڤا ۲ درقد قواسا ملاءینکن لافر دان بولیه جادی اورغ
یغ برقیام ایت تیدق منداقت اڤا ۲ درقد قیامش ملاءینکن
هاش برجاگ مالم".

(روایة ابن ماجه).

حاضیرین جمعة یغ درحمتی الله،

قواسا بوکن سقدر مناهن لافر دان دهاگ سهاج.
ماله واجب باکی کیت منجاءوهی سکالا بنتوق کمعصیتن
یغ ظاهر دان یغ باطین باکی ملاهیرکن انسان یغ براخلاق
دان برجیوا ملیا. معصیة ظاهر اداله یغ دلاکوکن دغن

اغکوتا یغ توجوه یاءیت مات، تلیغا، لیده، قروت،
کمالوان، تاغن دان کاکي.

مانکالا معصية یغ باطین ایاله سکالا صفة کچلاءن
یغ تردتیق ددالم هاتي، انتاراش حسد، ماره، چینتاکن
هرتا، چینتاکن کمکاهن، چینتاکن دنیا، تکبور، عجوب،
صُْمَعَه، ریاء دان لاءین ۲ لاکي دري صفة ترکجي.

سموا اغکوتا ترسبوت اکن دتاش اولیه الله سبحانه
وتعالی داخیره کلق. فرمان الله دالم سورة الإسراء ایه 36:

إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

"سسوغکوھن فندغرن دان قغلیهتن سرتا هاتي،
سموا ایت قستی اکن دقرتغکوغجوابکن."

ماريله کیت تونایکن عبادة قواسا دان مغهیدوکن
مالش دغن فنوه کایمانن کقد الله سبحانه وتعالی،
مغهارقن قهالا دان منداقت کأمقونن دریش.

مسلمين يڠ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

باكي مڠاخيري خطبة قد هاري اين ماريله سام ٢

كيت مڠمبيل قعاجرن سفرتي برايکوت:

1. اومت اسلام هندقله ملقساناکن عباده قواسا

دغن برقندوکن شريعة کران اي مروفاکن ساتو
کفرضوان.

2. ستياف مسلم هندقله منجاءوهي فرکارا يڠ دلارغ

ترماسوق معصية ظاهير دان باطين.

3. قواسا اداله فريساي يڠ بوليه مپلامتکن اورغ يڠ

برقواسا درقد عذاب اڠي نراک داخيرة کلقي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن

قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

"واهاي اورغ۲ یغ برایمان! دواجبکن کاتس کامو
برقواسا سباکایمان دواجبکن اتس اورغ۲ یغ تردهولو
درقد کامو، سوقایا کامو برتقوی".

(سورة البقرة: 183).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ
وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحُجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ

عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلَّغَ
مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرْكِ الشَّقَاءِ وَسُوءِ
الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ
نِعْمَتِكَ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ سَخَطِكَ.

يا الله! كامي برليندوغ دغنمو درقد اوجين يغ برت،
درقد دتيمفا كچلاكان، دري بوروقش تقدير دان دري
ككمبيران قارا موسوه اتس اوجين دان كچلاكان يغ
منيمفا كامي. يا الله، متهارف قرليندوغنمو، درقد هيلغش
نعمت يغ اشكاو بريكن، دري براوبهش كصيحتن يغ اشكاو
كورنياكن، ليندوغي نكري كامي دري داتغش بنچان، مالا
فتاك دان بنجير. يا الله، هاش اشكاو يغ مها مپلامتكن،
سلامتكن مسجد الأقصى دفلستين.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِ أَعْدَائِنَا، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ
شُرُورِهِمْ. اللَّهُمَّ بَدِّدْ شَمْلَهُمْ، وَفَرِّقْ جَمْعَهُمْ وَشَتِّتْ
كَلِمَتَهُمْ، وَزَلِّزْ أقدامَهُمْ، وَسَلِّطْ عَلَيْهِمْ كَلْبًا مِنْ كِلَابِكَ، يَا

قَهَّارٌ، يَا جَبَّارُ، يَا مُنْتَقِمٌ، يَا اللَّهُ. اللَّهُمَّ يَا مُنْزِلَ الْكِتَابِ وَيَا مُجْرِيَ السَّحَابِ وَيَا هَازِمَ الْأَحْزَابِ، إِهْزِمِ أَعْدَاءَ الْمُسْلِمِينَ، إِهْزِمِهِمْ، إِهْزِمِهِمْ، وَأَنْصِرِ الْمُسْلِمِينَ عَلَيْهِمْ.

يا الله! جاديكنله كامى انتارا همبامويغ منجاك امانه. كواتكن ايمان كامى اكر منجاءوهي قربواتن خيانة سرتا جاءوهكن كامى ترماسوق دالم كولوغن يغ مغابايكن تغكوغجواب دان جاءوهي دنكري دان نكارا كامى درقد كهنچورن دسببكن قربواتن رسواه، قپليويغن دان ساله كونا كواس. سرهكن تغكوغجواب مميمقين نكارا كامى كقد همبامويغ امانه دان جوجور سرتا تكس لاني براني منگقكن كبنرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن شريعة. جاديكنله يا الله مسجد دان سوراو دنكري سلاڠور رومه-رومهمو يغ امان، ممقرساتوكن دان منجادي نادي كقواتن أمة.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، إِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

﴿٧٤﴾

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.